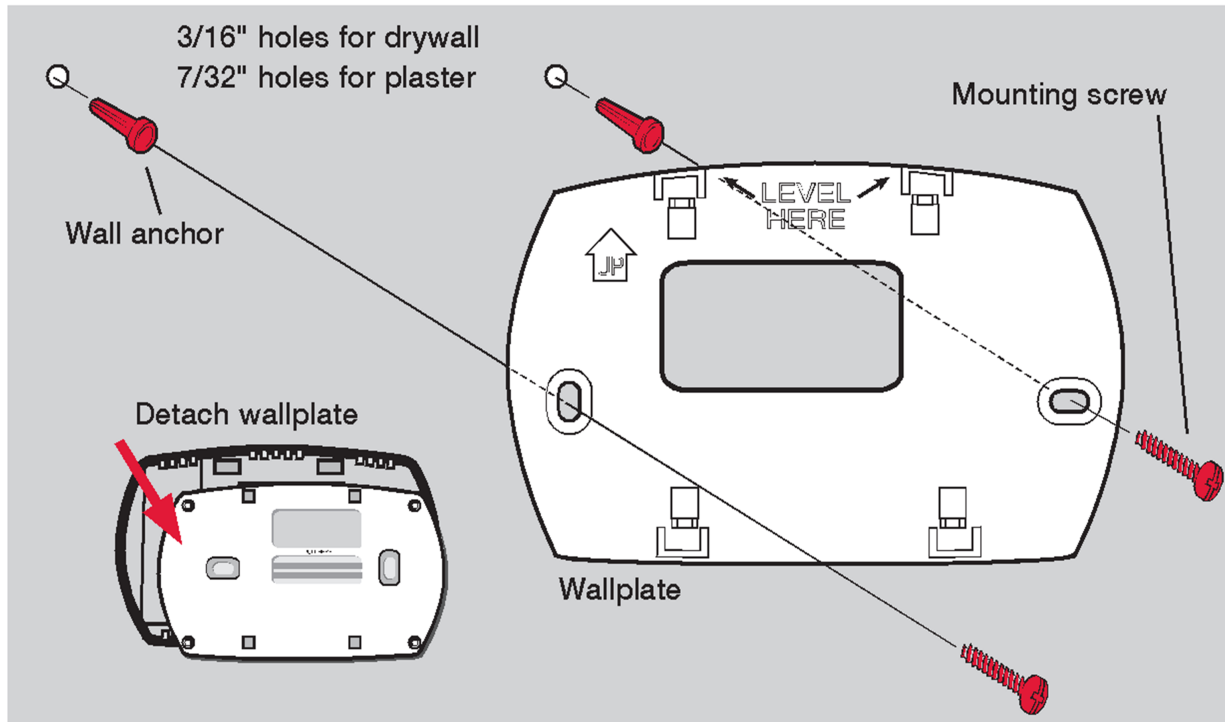


4 Mount thermostat



M28490

Replacing system components

To replace a thermostat, install batteries and follow the procedures on page 2 to link it to the wireless network. If necessary, modify settings as needed (see tables on pages 4-6).

After installing a new EIM or zone panel, you must re-set the thermostat to communicate with the new EIM or zone panel, as described below.

- 1 Press and hold the thermostat's **FAN** and **▲** buttons for 3 seconds.
- 2 Press **BACK** twice to display Function 39 (wireless setup).
- 3 Press **▼** to change Function 39 setting to 0 (disconnect from old system).
- 4 Follow the procedures on page 2 to relink to new system.

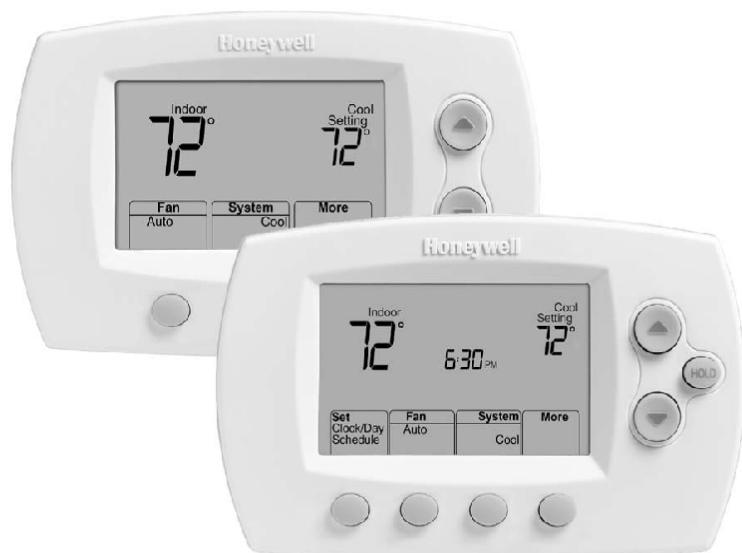
Automation and Control Solutions

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V 4Z9

<http://customer.honeywell.com>

Honeywell



Honeywell

Guide d'installation

Thermostats sans fil FocusPRO®

English: see page 1 • Español: vea la página 17

Commande sans fil pour thermopompes offrant jusqu'à 3 étages de chauffage et 2 étages de refroidissement ou pour systèmes classiques offrant jusqu'à 2 étages de chauffage et 2 étages de refroidissement.

Guide d'installation pour :

Systèmes sans régulation par zone

- Un seul thermostat avec module d'interface avec le matériel (MIM) sans fil.

Systèmes de zonage

- Jusqu'à 4 thermostats avec tableaux TrueZONE^{MC} et adaptateur sans fil.



AVIS SUR LE MERCURE : Si le nouveau thermostat remplace un ancien régulateur contenant un contact à mercure, ne pas mettre l'ancien régulateur aux poubelles. Communiquer avec le service local de cueillette des déchets pour obtenir de l'information sur le recyclage ou sur la bonne façon de disposer d'un ancien régulateur contenant un contact à mercure.

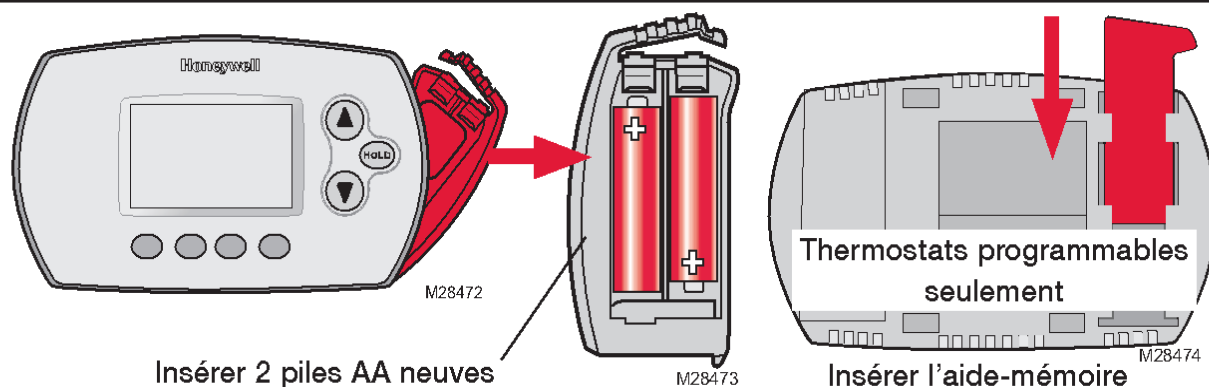


Doit être installé par un technicien d'expérience ayant reçu la formation pertinente. Lire attentivement les instructions. Le fait de ne pas les suivre risque d'endommager le produit ou de constituer un danger.

Besoin d'aide?

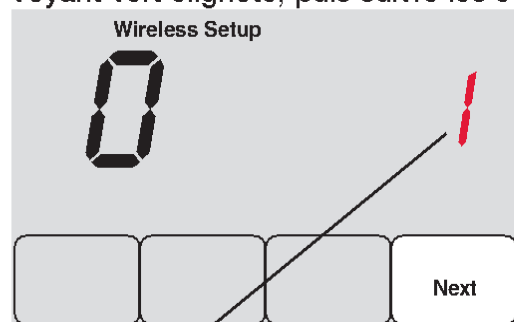
Pour obtenir de l'aide sur ce produit Honeywell, consulter le site
<http://customer.honeywell.com>
ou s'adresser aux Services à la clientèle de Honeywell en composant sans
frais le **1-800-468-1502**

① Insertion des piles



② Relier le(s) thermostat(s) au réseau sans fil

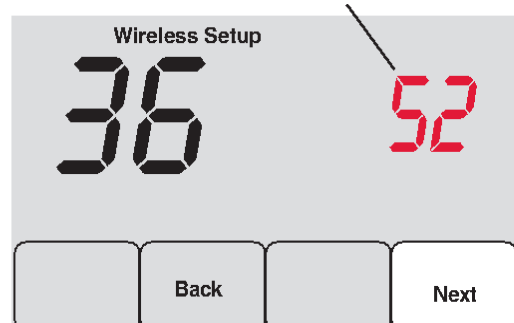
Appuyer sur le bouton **CONNECT** du MIM ou de l'adaptateur sans fil et attendre que le voyant vert clignote, puis suivre les étapes ci-dessous.



Numéro de zone Nom de zone

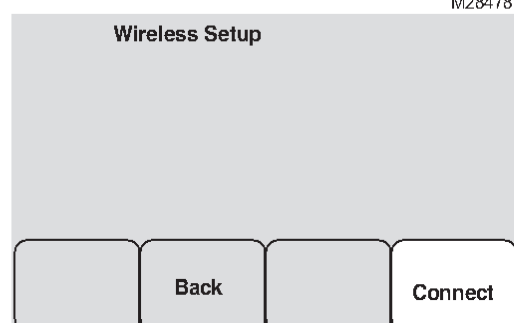
Installation avec un MIM : Appuyer sur **NEXT** (laisser le numéro de zone à zéro).

Installation avec un tableau TrueZONE : Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler un numéro de zone pour ce thermostat (1 à 4), puis appuyer sur **NEXT**.



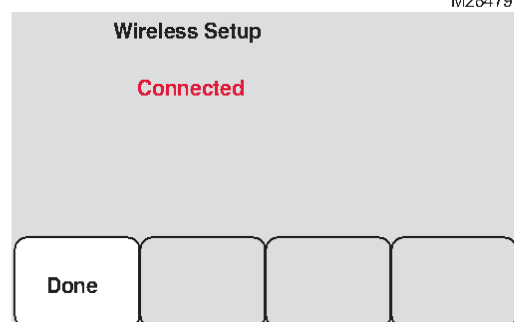
Installation avec un MIM : Appuyer sur **NEXT**.

Installation avec un tableau TrueZONE : Appuyer sur ▲ ou ▼ pour choisir un nom de zone pour ce thermostat, puis appuyer sur **NEXT** (voir la liste des noms à la page



Appuyer sur **CONNECT** pour établir un lien avec le réseau sans fil.

i Si l'écran affiche E1, voir les codes d'erreur à la page 11.

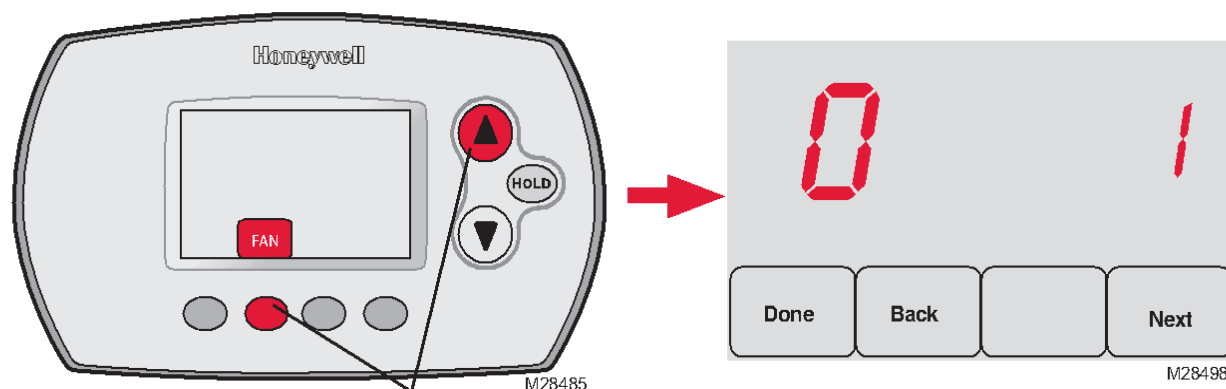


Après une courte pause, l'écran de confirmation à gauche devrait apparaître, indiquant que la connexion sans fil a bien été établie.

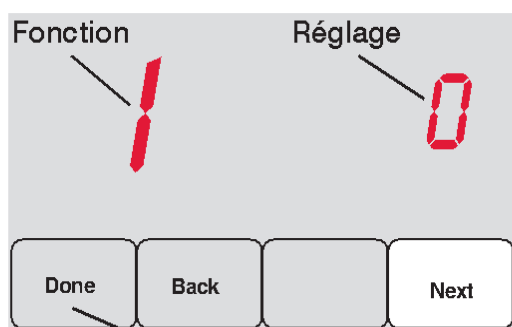
Appuyer sur **DONE** pour revenir à l'écran d'accueil.

③ Personnalisation (mode de configuration par l'installateur)

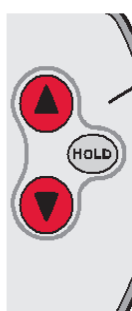
Suivre les étapes ci-dessous pour commencer la configuration. À chaque écran de fonction, appuyer sur ▲ ou ▼ pour obtenir le réglage désiré, puis appuyer sur **NEXT** pour passer à l'écran de fonction suivant. Voir les tableaux aux pages 12 à 14 pour obtenir une description de chacune des fonctions.



Appuyer sur les boutons **FAN** et ▲ jusqu'à ce que l'affichage change (au bout d'environ 3 secondes).



Appuyer sur **DONE** pour enregistrer et quitter.



Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier le réglage (voir les pages 12 à 14).

Appuyer sur **NEXT** pour faire afficher l'écran de fonction suivant.

Codes d'erreur du thermostat

Si l'écran affiche **E1** ou **E**, vérifier le numéro du code d'erreur (dans la partie droite de l'écran) :

- 23** Le MIM n'offre pas de fonctions bi-énergie. Remplacer si le MIM si le système est muni d'un dispositif d'appoint à combustible fossile ou, en mode de configuration par l'installateur, faire passer la fonction 4 à ÉLECTRIQUE si le système comporte un dispositif de chauffage d'appoint à l'électricité (consulter les pages 11 à 13).
- 29** Tentative de connexion d'un thermostat avec un appareil incompatible.
- 30** Le numéro de zone doit correspondre au numéro de tableau de zonage (doit être zéro pour un système avec MIM).
- 31** Vérifier si le numéro de zone est configuré au tableau de zonage en tant que thermostat à radiofréquences.
- 33** Vérifier le câblage électrique du capteur d'air repris. Si le capteur est retiré en permanence, appuyer sur bouton **CONNECT** du MIM et le maintenir enfoncé dix secondes (jusqu'à ce que le voyant orange clignote) pour effacer ce code d'erreur. Voir la page 16, puis la page 10 pour rétablir la connexion du thermostat.
- 34** Signal trop faible. Déplacer l'appareil sans fil à un autre endroit et essayer à nouveau.
- 38** S'assurer que les voyants «Connected» du MIM ou de l'adaptateur sans fil clignotent et que vous êtes à 2 pieds et plus du MIM ou de l'adaptateur sans fil.
- 53** Le thermostat ne reçoit pas la température extérieure ni l'humidité extérieure :
 - 1. Le thermostat est configuré en mode bi-énergie sans capteur de température extérieure. Suivre les étapes de la configuration des appareils sans fil pour relier un capteur de température extérieure au MIM.
 - 2. Si l'erreur E53 se poursuit, cela signifie que le capteur de température extérieure ne communique pas. Installer deux piles AA au lithium neuves dans le capteur de température extérieure.

Tableaux de configuration par l'installateur

Fonctions		Options (réglages de l'usine en gras)	
0	Numéro de zone	0	Pas de zonage (un seul thermostat employé avec le MIM THM5320R) [Options : sélectionner la zone 1, 2, 3 ou 4]
1	Type de système	0	Chauffage-refroidissement classique 1 chaud/1 froid
		1	Thermopompe 1 chaud/1 froid (sans chauffage auxiliaire)
		2	Chauffage seulement (y compris Série 20)
		3	Chauffage seulement avec ventilateur
		4	Refroidissement seulement
		5	Thermopompe 2 chaud/1 froid
		6	Chauffage-refroidissement classique 2 chaud/2 froid
		7	Chauffage-refroidissement classique 2 chaud/1 froid
		8	Chauffage-refroidissement classique 1 chaud/2 froid
		9	Thermopompe 2 chaud/2 froid
		10	Thermopompe 3 chaud/2 froid
2	Vanne d'inversion (borne O/B)	0	La borne O/B fait passer la vanne au mode de refroidissement
		1	La borne O/B fait passer la vanne au mode de chauffage
3	Ventilateur (chauffage classique)	0	Chauffage au gaz/mazout (ventilateur commandé par le système)
		1	Chauffage à l'électricité (ventilateur commandé par le thermostat)
4	Chauffage d'appoint (MIM seulement)	1	Chauffage de secours (électrique)
		0	Chauffage de secours (combustible fossile)
5	Cycles de chauffage (étage 1) CPH=cycles par heure	5	Chauffage au gaz ou au mazout (< 90 % d'efficacité)
		1	Systèmes à vapeur ou à gravité
		3	Systèmes à eau chaude et appareils de chauffage > 90 % d'efficacité
		9	Appareils de chauffage électriques [Options de cycles par heure : 1 à 12]
6	Cycles de chauffage (étage 2) (CPH)	5	Chauffage au gaz ou au mazout (< 90 % d'efficacité)
		1	Systèmes à vapeur ou à gravité
		3	Systèmes à eau chaude et appareils de chauffage > 90 % d'efficacité
		9	Appareils de chauffage électriques [Options de cycles par heure : 1 à 12]
7	Cycles de chauffage (étage 3) (CPH)	5	Chauffage au gaz ou au mazout (< 90 % d'efficacité)
		1	Systèmes à vapeur ou à gravité
		3	Systèmes à eau chaude et appareils de chauffage > 90 % d'efficacité
		9	Appareils de chauffage électriques [Options de cycles par heure : 1 à 12]
8	Cycles de chauffage d'urgence (CPH)	9	Appareils de chauffage électriques [Options de cycles par heure : 1 à 12]
9	Cycles de compresseur (étage 1)	3	Cycles par heure recommandés [Options de cycles par heure : 1 à 6]
10	Cycles de compresseur (étage 2)	3	Cycles par heure recommandés [Options de cycles par heure : 1 à 6]
11	Type de thermopompe (MIM seulement)	0	Thermopompe air-air
		1	Thermopompe géothermique
12	Commutation chaud-froid manuelle/auto	0	Manuel (Options de l'utilisateur : Heat/Cool/Off)
		1	Automatique (Options de l'utilisateur : Heat/Cool/Auto/Off)
13	Reprise auto-adaptative	<u>S'applique seulement au modèle TH6320</u>	
		1	En marche
		0	À l'arrêt
14	Affichage de la température	0	Fahrenheit
		1	Celsius
15	Temps d'arrêt du compresseur (min.)	5	5 minutes (les mots «Heat On/Cool On» clignotent à l'écran) [Options : 0 à 4 minutes]

Tableaux de configuration par l'installateur

Fonctions		Options (réglages de l'usine en gras)	
16	Type de programme	S'applique seulement au modèle TH6320	
		0	Horaire de semaine/fin de semaine
		1	Horaire de semaine/samedi/dimanche
17	Trousse externe pour combustible fossile (MIM seulement)	1	Le dispositif externe pour combustible fossile commande le système de chauffage d'appoint
		0	Le thermostat fait fonctionner le système de chauffage d'appoint (capteur de température extérieure requis)
18	Régulation d'une thermopompe dans un système bi-énergie (MIM seulement)	1	Avec réglage de l'écart**
		0	Sans réglage de l'écart**
		2	Avec réglage de l'écart et mise sous sécurité du chauffage auxiliaire**
20	Écart de température (bi-énergie) (MIM seulement)	Écart automatique de 2 °F (1 °C)	
		[Options: 2 à 5 (2 à 5 °F / 1 à 2.5 °C)]	
21	Thermopompe dans un système bi-énergie avec minuterie pour l'appareil de chauffage (MIM seulement)	1	1 heure**
		[Options: 0 (arrêt) à 16 heures]	
22	Capteur d'air extérieur? (MIM seulement)	0	Non
		1	Oui
24	Mise sous sécurité du compresseur de la thermopompe (point d'équilibre) (MIM seulement)	0	Pas de mise sous sécurité du compresseur de la thermopompe**
		1	5 °F (-15 °C)
		2	10 °F (-12 °C)
		3	15 °F (-9.5 °C)
		4	20 °F (-6.5 °C)
		5	25 °F (-4 °C)
		6	30 °F (-1 °C)
25	Mise sous sécurité du chauffage auxiliaire de la thermopompe (MIM seulement)	7	35 °F (1.5 °C)
		8	40 °F (4.5 °C)
		9	45 °F (7 °C)
		10	50 °F (10 °C)
		11	55 °F (13 °C)
		12	60 °F (15.5 °C)
		13	65 °F (18.5 °C)
26	Régulation du chauffage auxiliaire	S'applique seulement au modèle TH5320	
		0	Confort **
		1	Économique
27	Point de consigne de chauffage (max.)	90	Point de consigne de chauffage maximal de 32 °C (90 °F) [Options : 4,5 °C à 32 °C (40 °F à 90 °F)]
28	Point de consigne de refroidissement (min.)	50	Point de consigne de refroidissement minimal de 10 °C (50 °F) [Options : 10 °C à 37 °C (50 °F à 99 °F)]
32	Écart avec la temp. affichée (intérieure)	0	Le thermostat affiche la température réelle [Options : -1,5 à +1,5 °C d'écart (-3 à +3 °F)]
33	Écart avec la temp. affichée (extérieure)	0	Le thermostat affiche la température réelle [Options : -2,5 à +2,5 °C d'écart (-5 à +5 °F)]
35	Écart avec l'humidité affichée (extérieure)	3	Le thermostat affiche l'humidité réelle [Options : 0 = -15 %, 1 = -10 %, 2 = -5 %, 4 = +5 %, 5 = +10 %, 6 = +15 % d'écart]

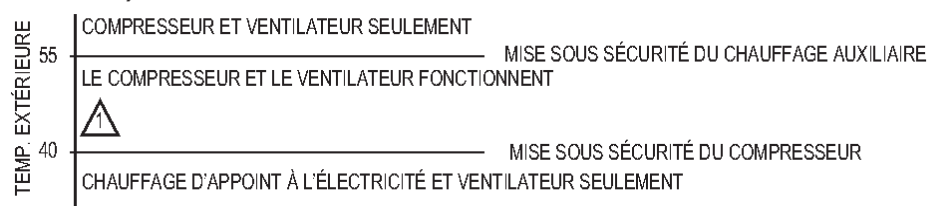
** Voir la page 14

Tableaux de configuration par l'installateur

Fonctions	Options (réglages de l'usine en gras)			
36 Nom de la zone	52 Thermostat			
	1 Basement	16 Exercise Room	30 Library	44 Porch
	2 Bathroom	17 Family Room	31 Living Room	45 Rec Room
	3 Bathroom 1	18 Fireplace	32 Lower Level	46 Sewing Room
	4 Bathroom 2	19 Foyer	33 Master Bath	47 Spa
	5 Bathroom 3	20 Game Room	34 Master Bed	48 Storage Room
	6 Bedroom	21 Garage	35 Media Room	49 Studio
	7 Bedroom 1	22 Great Room	36 Music Room	50 Sun Room
	8 Bedroom 2	23 Guest Room	37 Nursery	51 Theater
	9 Bedroom 3	24 Gym	38 Office	52 Thermostat
	10 Bedroom 4	25 Kid's Room	39 Office 1	53 Upper Level
	11 Boat House	26 Kitchen	40 Office 2	54 Utility Room
	12 Bonus Room	27 Kitchen 1	41 Pantry	55 Walk In Closet
	13 Computer Room	28 Kitchen 2	42 Play Room	56 Wine Cellar
	14 Den	29 Laundry Room	43 Pool Room	57 Workshop
	15 Dining Room			
39 Configuration sans fil	0 Débrancher le thermostat du réseau sans fil			
	1 Thermostat relié au réseau sans fil			
90 RÉARMER	0 Pas de réarmement			
	1 Réarmer les options de l'installateur et le programme aux réglages de l'usine			

Fonctions spéciales

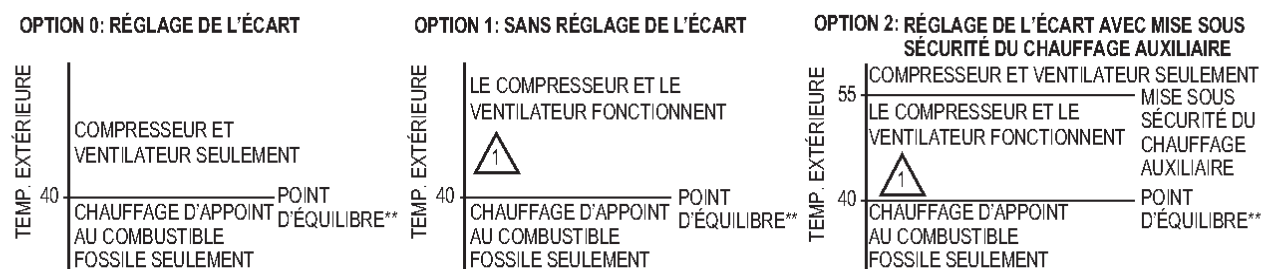
Régulation de la thermopompe – Chauffage d'appoint à l'électricité (fonctions de configuration **24-25**):



SI LE COMPRESSEUR NE PEUT ATTEINDRE OU MAINTENIR LA TEMPÉRATURE DE CONSIGNE, LE COMPRESSEUR ET LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE D'APPOINT FONCTIONNERONT TOUTS DEUX. MF28705

Régulation de la thermopompe – Chauffage d'appoint au combustible fossile (fonctions de configuration **18**):

Remarque : Si le point de consigne n'est pas atteint en un laps de temps raisonnable, régler le chauffage d'appoint à la minuterie de l'appareil de chauffage (fonction 21). Après la période désignée, le compresseur s'arrêtera et le système passera au mode de chauffage.



SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE BAISSÉ (DÉPASSEMENT DU RÉGLAGE DE L'ÉCART À LA FONCTION 20), LE COMPRESSEUR EST DÉSACTIVÉ. LE CHAUFFAGE D'APPOINT AU COMBUSTIBLE FOSSILE EST ACTIVÉ APRÈS 3 MINUTES.

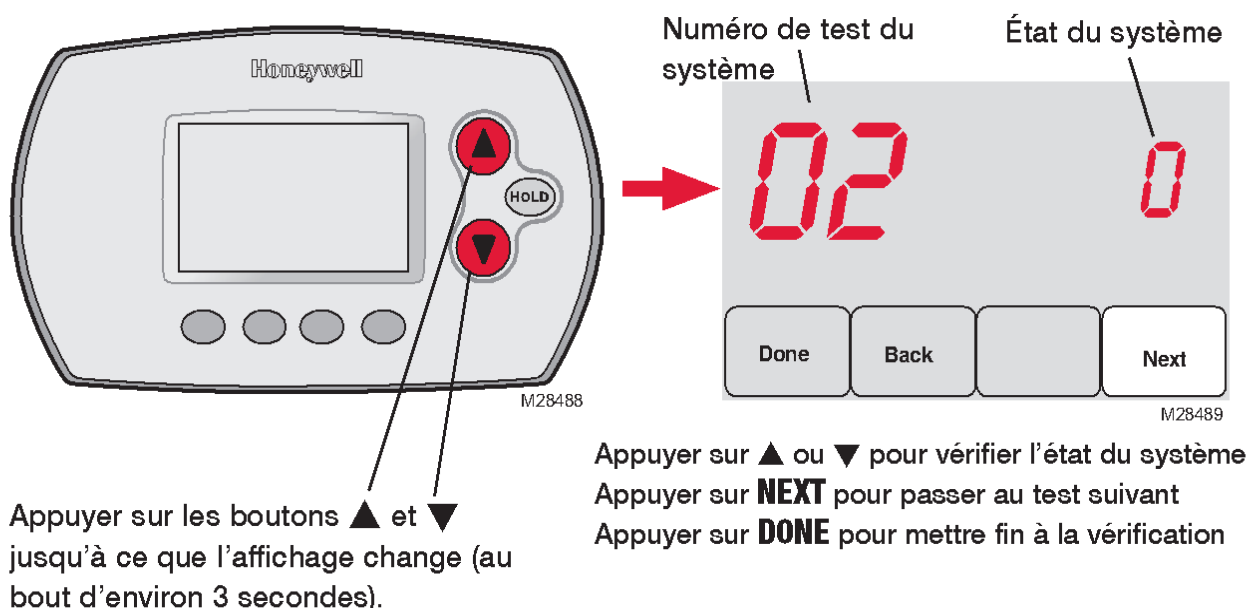
** POUR LES THERMOPOMPES GÉOTHERMIQUES, LE POINT D'ÉQUILIBRE PEUT ÊTRE MIS EN SERVICE À LA FONCTION 24.

MF28706

Confort/Économie – configuration de la fonction **26** (N'est pas disponible lorsque la fonction **17** est réglée à **0**) : En mode confort, le chauffage auxiliaire réagira rapidement pour atteindre le point de consigne de température. En mode économie, le système attendra plus longtemps. Le chauffage auxiliaire ne sera activé que si le point de consigne n'est pas atteint au bout d'un temps raisonnable.

Test du système

Suivre les étapes ci-dessous pour vérifier le bon fonctionnement du système.

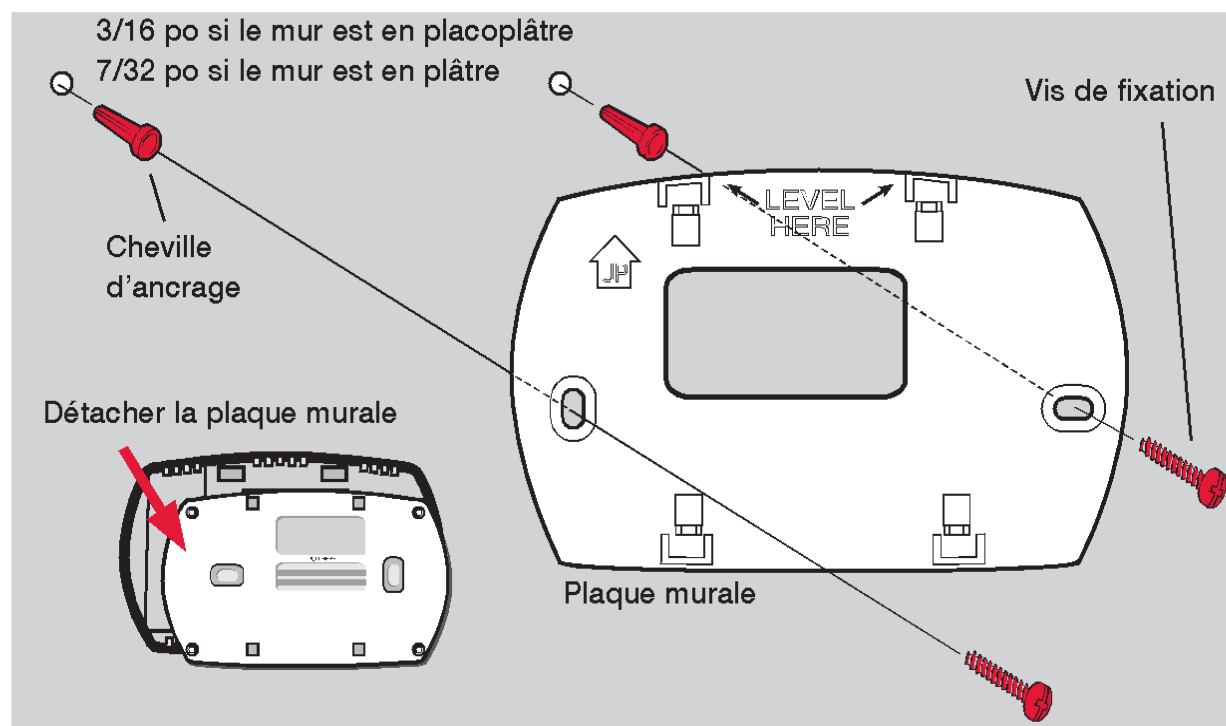


Test du système	État du système
02 Test du réseau sans fil	0 À l'arrêt 1 Vérifier le signal radio (après une courte pause, l'écran affiche 1-10 pour indiquer la force du signal; 5 ou plus recommandé)
04 Capteur d'air repris	L'écran affiche la température de l'air repris si le dispositif est installé et fonctionne correctement (MIM seulement)
10 Système de chauffage	0 Le système de chauffage et le ventilateur se mettent à l'arrêt 1 Le système de chauffage se met en marche (étage 1) 2 Le système de chauffage se met en marche (étage 2) 3 Le système de chauffage se met en marche (étage 3)
20 Système de chauffage d'urgence	0 Le système de chauffage et le ventilateur se mettent à l'arrêt 1 Le système de chauffage et le ventilateur se mettent en marche
30 Système de refroidissement	0 Le compresseur et le ventilateur se mettent à l'arrêt 1 Le compresseur et le ventilateur se mettent en marche 2 compresseur se met en marche (étage 2)
40 Ventilateur	0 Le ventilateur se met à l'arrêt 1 Le ventilateur se met en marche
70 Information sur le thermostat (pour référence seulement)	71 Numéro de révision du logiciel (révisions majeures) 72 Numéro de révision du logiciel (révisions mineures) 73 Code d'identification de la configuration (majeure) 74 Code d'identification de la configuration (mineure) 75 Code de date de la configuration à la fabrication (semaine) 76 Code de date de la configuration à la fabrication (année)



MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL. Le système ne tient pas compte du temps d'arrêt minimal du compresseur pendant le test par l'installateur. Pour éviter d'endommager le matériel, il faut éviter les cycles de fonctionnement trop rapides du compresseur.

4 Installation du thermostat



M28490

Remplacement des composants du système

Pour remplacer un thermostat, insérer des piles neuves et suivre les étapes décrites à la page 10 pour le relier au réseau sans fil. Au besoin, modifier les paramètres (voir les tableaux aux pages 12 à 14).

Après l'installation d'un nouveau MIM ou tableau de zonage, il faut réarmer le thermostat pour qu'il puisse communiquer avec le nouveau MIM ou tableau de zonage, selon la description qui suit.

- 1 Appuyer sur les boutons **FAN** et **▲** et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes.
- 2 Appuyer sur **BACK** deux fois pour afficher la fonction 39 (configuration).
- 3 Appuyer sur **▼** pour faire passer le paramètre 39 au réglage 0 (se déconnecter du système).
- 4 Suivre les étapes décrites à la page 10 pour connecter au nouveau système.

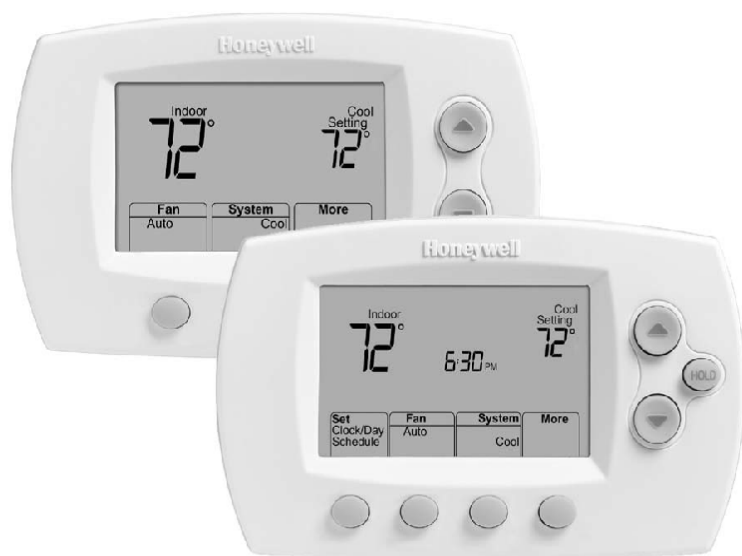
Solutions de régulation et d'automatisation

Honeywell International Inc
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35, promenade Dynamic
Toronto (Ontario) M1V 4Z9

<http://customer.honeywell.com>

Honeywell



Honeywell

Guía de instalación del sistema

Termostatos inalámbricos FocusPRO®

English: see page 1 • Français : voir la page 9

Control inalámbrico para sistemas de bomba de calor de hasta 3 calentadores/2 refrigeradores o sistemas convencionales de hasta 2 calentadores/2 refrigeradores.

Guía de instalación para:

Sistemas no zonificados

- Un solo termostato con módulo de interfaz inalámbrico del equipo (EIM).

Sistemas zonificados

- Hasta 4 termostatos con panel TrueZONE™ y adaptador inalámbrico.



AVISO SOBRE MERCURIO: si este producto reemplaza un control que contiene mercurio en un tubo sellado, no coloque el control anterior en la basura. Comuníquese con la oficina de gestión de residuos de su localidad para obtener instrucciones sobre cómo reciclar o desechar el producto de manera adecuada.

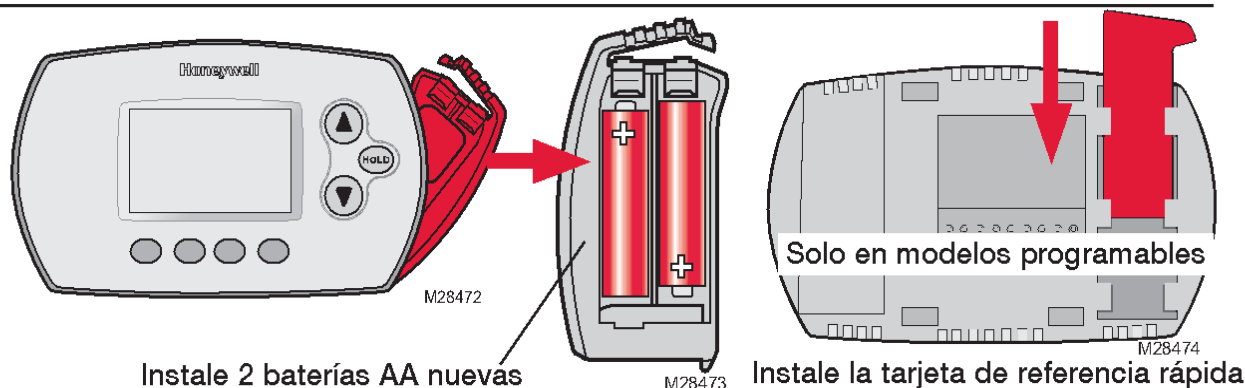


La instalación debe ser realizada por un técnico capacitado y experimentado. Lea detenidamente estas instrucciones. Si no sigue estas instrucciones, corre el riesgo de dañar el producto o de provocar una situación peligrosa.

¿Necesita ayuda?

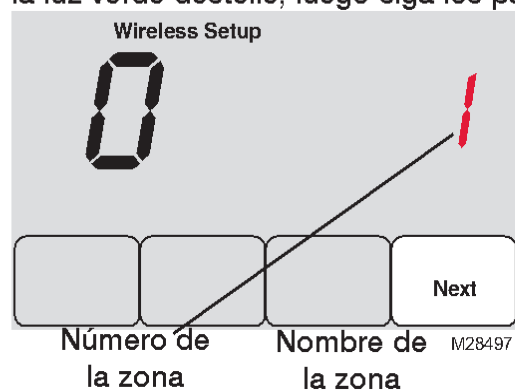
Consulte sobre este producto en <http://customer.honeywell.com>
o llamando sin cargo a atención al cliente de Honeywell **1-800-468-1502**

1 Instalación de las baterías



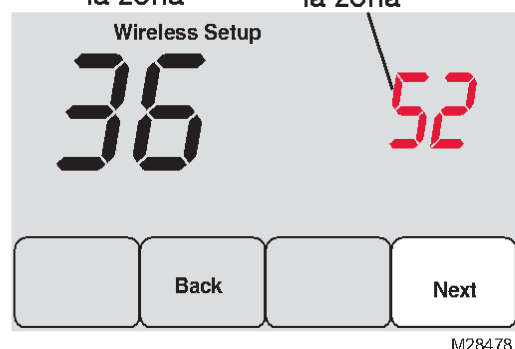
2 Conexión del o de los termostatos a la red inalámbrica

Presione y suelte el botón **CONNECT** en el EIM o en el adaptador inalámbrico y espere a que la luz verde destelle, luego siga los pasos que se detallan a continuación.



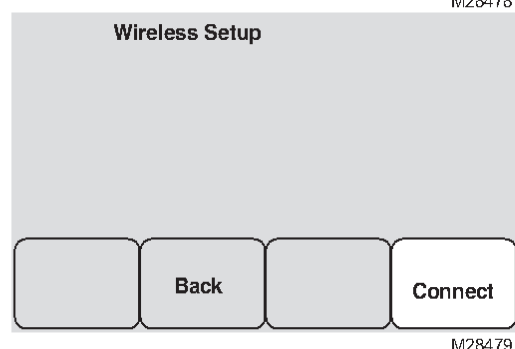
Instalación con el EIM: presione **NEXT** (deje configurado el número de zona en cero).

Instalación con el panel TrueZONE: presione ▲ o ▼ para configurar un número de zona para este termostato (de 1 a 4), luego presione **NEXT**.



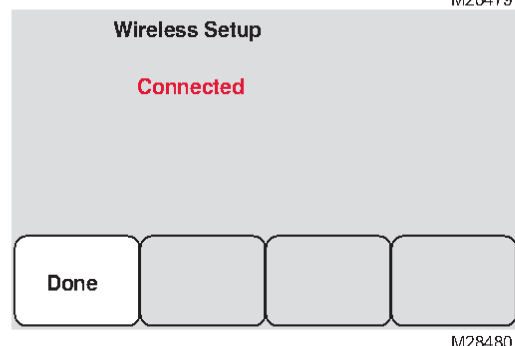
Instalación con el EIM: presione **NEXT**.

Instalación con el panel TrueZONE: presione ▲ o ▼ para elegir un nombre para esta zona, luego presione **NEXT** (vea la lista de nombres en la pág. 22).



Presione **CONNECT** para establecer una conexión a la red inalámbrica.

i Si aparece E1, vea los códigos de error en la pág. 19.

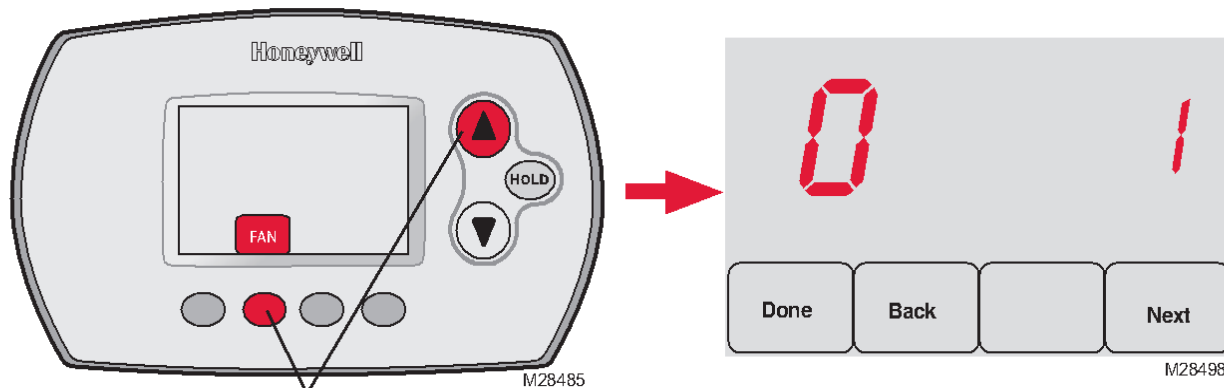


Después de una pausa breve, debe aparecer la pantalla de confirmación a la izquierda, para verificar que se estableció la conexión inalámbrica.

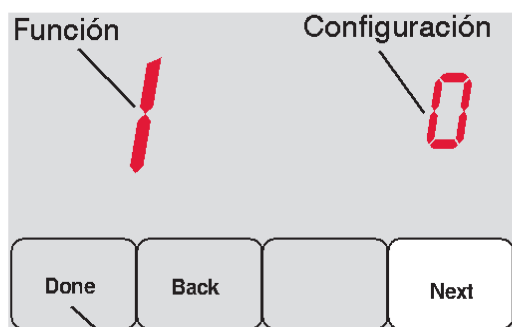
Presione **DONE** para mostrar la pantalla principal.

③ Personalización (configuración de instalación)

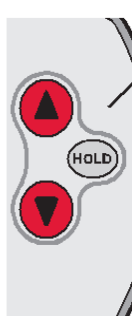
Siga los pasos que se detallan a continuación para comenzar la configuración de instalación. En cada pantalla de funciones, presione ▲ o ▼ para cambiar la configuración según lo desee, luego presione **NEXT** para avanzar hasta la siguiente pantalla de funciones. Vea las tablas de las págs. 20 a 22 para obtener una descripción de las opciones de cada función.



Para comenzar, presione y mantenga presionados los botones **FAN** y ▲ hasta que la visualización cambie (3 segundos, aprox.)



Presione **DONE** para guardar y salir.



Presione ▲ or ▼ para cambiar la configuración (vea las tablas de las págs. 20 a 22)

Presione **NEXT** para mostrar la siguiente pantalla de funciones

Códigos de error del termostato

Si aparece **E1** o **E**, vea el número del código de error (en el lado derecho de la pantalla):

- 23** EIM no tiene capacidad de doble combustible. Reemplace EIM si tiene calefacción de respaldo de combustible fósil o cambia la función 4 de configuración del instalador a ELECTRIC si tiene calefacción eléctrica de respaldo (vea las páginas 19-21).
- 29** Intenta conectar un termostato a un dispositivo incompatible.
- 30** El número de zona debe coincidir con el número del panel de zona (debe estar en cero para los sistemas con EIM).
- 31** Verifique que este número de zona esté configurado en el panel de zona como un termostato RF.
- 33** Revise el cableado del sensor de aire de retorno. Si retira el sensor permanentemente, presione y sostenga el botón **CONNECT** en el EIM durante 10 segundos (hasta que destelle en anaranjado) para eliminar este código de error. Refiérase a la página 24, luego a la página 18 para reconectar el termostato.
- 34** Baja potencia de señal. Mueva el dispositivo inalámbrico hacia otro lugar e intente nuevamente.
- 38** Asegúrese de que la luz de Connected en el EIM o en el adaptador inalámbrico esté destellando y de que usted esté a 2 pies (61 cm) del EIM o del adaptador inalámbrico.
- 53** El termostato no recibe temperatura externa ni humedad de exteriores:
 1. El termostato está configurado para combustible doble sin sensor externo. Siga el procedimiento de configuración inalámbrico para conectar el sensor exterior al EIM.
 2. Si E53 continúa, el sensor de exteriores no se está comunicando. Instale 2 nuevas baterías AA de litio en el sensor exterior.

Tablas de la configuración de instalación

Funciones	Opciones (Negrita: las configuraciones predeterminadas)
0 Número de zona	0 Sin zona (se utiliza un solo termostato con el EIM THM5320R) [opciones: seleccione la zona 1, 2, 3 ó 4]
1 Tipo de sistema	0 Convencional 1 calentador/1 refrigerador 1 Bomba de calor 1 calentador/1 refrigerador (sin AuxHeat) 2 Calefacción únicamente (incluye la Serie 20) 3 Calefacción únicamente con ventilador 4 Refrigeración únicamente 5 Bomba de calor de 2 calentadores/1 refrigerador 6 Convencional de 2 calentadores/2 refrigeradores 7 Convencional de 2 calentadores/1 refrigerador 8 Convencional de 1 calentador/2 refrigeradores 9 Bomba de calor de 2 calentadores/2 refrigeradores 10 Bomba de calor de 3 calentadores/2 refrigeradores
2 Válvula de cambio (terminal O/B)	0 El terminal O/B controla la válvula en la refrigeración 1 El terminal O/B controla la válvula en la calefacción
3 Ventilador (calefacción convencional)	0 Calefacción a gas/aceite (el quipo controla el ventilador) 1 Calefacción eléctrico (el termostato controla el ventilador)
4 Calor de respaldo (EIM únicamente)	1 Calor de reserva eléctrico 0 Calor de reserva con combustible fósil
5 Índice del ciclo de calefacción en la etapa 1 (CPH = ciclo por hora)	1 Calefacción a gas o aceite (< 90% de eficacia) Sistemas por vapor o gravedad 3 Sistemas por agua caliente y calefacción > 90% de eficacia 9 Sistemas de calefacción eléctricos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 12 CPH]
6 Calefacción en la etapa 2 (CPH)	5 Calefacción a gas o aceite (< 90% de eficacia) 1 Sistemas por vapor o gravedad 3 Sistemas por agua caliente y calefacción > 90% de eficacia 9 Sistemas de calefacción eléctricos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 12 CPH]
7 Calefacción en la etapa 3 (CPH)	5 Calefacción a gas o aceite (< 90% de eficacia) 1 Sistemas por vapor o gravedad 3 Sistemas por agua caliente y calefacción > 90% de eficacia 9 Sistemas de calefacción eléctricos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 12 CPH]
8 Calefacción de emergencia (CPH)	9 Sistemas de calefacción eléctricos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 12 CPH]
9 Compresor en la etapa 1	3 Índice recomendado de ciclos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 6 CPH]
10 Compresor en la etapa 2	3 Índice recomendado de ciclos [Opciones de índices de ciclos: de 1 a 6 CPH]
11 Tipo de bomba de calor (EIM únicamente)	0 Aire a bomba de calor de aire 1 Bomba de calor geotérmica
12 Cambio manual/automático	0 Manual (opciones para el usuario: Heat/Cool/Off) 1 Automático (opciones para el usuario: Heat/Cool/Auto/Off)
13 Adaptive Intelligent Recovery™	<u>Se aplica solo al modelo TH6320</u> 1 Encendido 0 Apagado
14 Indicador de temperatura	0 Fahrenheit 1 Celsius
15 Tiempo apagado del compresor (mín.)	5 5 minutos (Heat On/Cool On destella durante el tiempo de apagado) [Opciones: 0 a 4 minutos]

Tablas de la configuración de instalación

Funciones		Opciones (Negrita: las configuraciones predeterminadas)	
16 Formato del cronograma		Se aplica solo al modelo TH6320	
		0	Cronograma para días de semana/fin de semana
		1	Cronograma para días de semana/sábado/domingo
17 Kit de combustible fósil externo (EIM únicamente)	1	El kit de combustible fósil externo controla la calefacción de reserva	
	0	El termostato controla la calefacción de reserva (necesita sensor de exteriores)	
18 Bomba de calor de combustible dual (EIM únicamente)	1	Control de descenso**	
	0	No existe control de descenso**	
	2	Control de descenso con bloqueo de la calefacción aux**	
20 Temp. de descenso (combustible dual) (EIM únicamente)	2	Descenso autom. de temperatura de 2° F (1° C) [Opciones: 2 a 5 (2 a 5°F / 1 a 2.5°C)]	
21 Combustible dual sobrepasa al temporizador (EIM únicamente)	1	1 hora** [Opciones: 0 (apagado) a las 16 horas]	
22 Sensor de aire exterior? (EIM únicamente)	0	No	
	1	Sí	
24 Bloqueo del compresor de la bomba de calor (punto de equilibrio) (EIM únicamente)	0	Sin bloqueo del compresor de la bomba de calor**	
	1	5° F (-15° C)	7 35° F (1.5° C)
	2	10° F (-12° C)	8 40° F (4.5° C)
	3	15° F (-9.5° C)	9 45° F (7° C)
	4	20° F (-6.5° C)	10 50° F (10° C)
	5	25° F (-4° C)	11 55° F (13° C)
	6	30° F (-1° C)	12 60° F (15.5° C)
	7	35° F (1.5° C)	
25 Bloqueo auxiliar de la bomba de calor (EIM únicamente)	0	Sin bloqueo auxiliar de la bomba de calor**	
	1	5° F (-15° C)	8 40° F (4.5° C)
	2	10° F (-12° C)	9 45° F (7° C)
	3	15° F (-9.5° C)	10 50° F (10° C)
	4	20° F (-6.5° C)	11 55° F (13° C)
	5	25° F (-4° C)	12 60° F (15.5° C)
	6	30° F (-1° C)	13 65° F (18.5° C)
	7	35° F (1.5° C)	
26 Control de la calefacción auxiliar		Se aplica solo al modelo TH5320	
		0	Confort **
		1	Economía
27 Punto de referencia de calor (máx.)	90	La temperatura de calefacción máx. es de 90°F (32°C) [Opciones: 40 a 90°F (4,5 a 32°C)]	
28 Punto de referencia de frío (mín.)	50	La temperatura de refrigeración mín. es de 50°F (10°C) [Opciones: 50 a 99°F (10 a 37°C)]	
32 Ajuste pantalla de temp. (interiores)	0	El termostato muestra la temperatura real [Opciones: ajuste de -3 a +3°F offset (-1,5 a +1,5°C)]	
33 Ajuste pantalla de temp. (exteriores)	0	El termostato muestra la temperatura real [Opciones: ajuste de -5 a +5°F offset (-2,5 a +2,5°C)]	
35 Ajuste pantalla de humedad (exteriores)	3	El termostato muestra la humedad real [Opciones: ajuste de 0 = -15%, 1 = -10%, 2 = -5%, 4 = 5%, 5 = 10%, 6 = 15% offset]	

** Vea la pág. 22

Tablas de la configuración de instalación

Funciones

Opciones (Negrita: las configuraciones predeterminadas)

36

Nombre de la zona

52

Thermostat

1

Basement

2

Bathroom

3

Bathroom 1

4

Bathroom 2

5

Bathroom 3

6

Bedroom

7

Bedroom 1

8

Bedroom 2

9

Bedroom 3

10

Bedroom 4

11

Boat House

12

Bonus Room

13

Computer Room

14

Den

15

Dining Room

16

Exercise Room

17

Family Room

18

Fireplace

19

Foyer

20

Game Room

21

Garage

22

Great Room

23

Guest Room

24

Gym

25

Kid's Room

26

Kitchen

27

Kitchen 1

28

Kitchen 2

29

Laundry Room

30

Library

31

Living Room

32

Lower Level

33

Master Bath

34

Master Bed

35

Media Room

36

Music Room

37

Nursery

38

Office

39

Office 1

40

Office 2

41

Pantry

42

Play Room

43

Pool Room

44

Porch

45

Rec Room

46

Sewing Room

47

Spa

48

Storage Room

49

Studio

50

Sun Room

51

Theater

52

Thermostat

53

Upper Level

54

Utility Room

55

Walk In Closet

56

Wine Cellar

57

Workshop

39

Configuración inalámbrica

0

Desconecte el termostato del sistema inalámbrico

1

El termostato está conectado al sistema inalámbrico

90

REINICIO

0

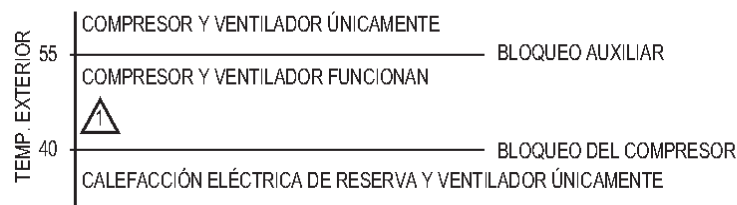
Sin reinicio

1

Restablezca las opciones de instalación y programe el cronograma según las configuraciones predeterminadas

Funciones especiales

Control de la bomba de calor; reserva eléctrica (funciones de configuración **24-25**):

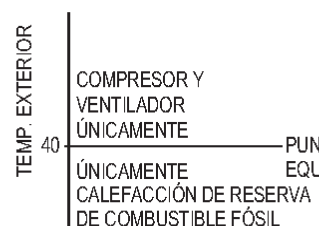


SI EL COMPRESOR NO PUEDE ALCANZAR O MANTENER LA CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA, TANTO EL COMPRESOR COMO LA CALEFACCIÓN DE RESERVA ENTRARÁN EN FUNCIONAMIENTO. MS28705

Control de la bomba de calor; reserva con combustible fósil (función de configuración **18**):

Nota: (Si no se alcanza la temperatura en un tiempo razonable configure el contador a temporizador del sistema de calefacción (función 21). Después del tiempo indicado, el compresor se apagará y el sistema cambiará a calor de reserva).

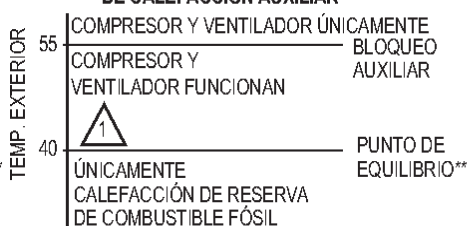
OPCIÓN 0: CONTROL DE DESCENSO



OPCIÓN 1: SIN CONTROL DE DESCENSO



OPCIÓN 2: CONTROL DE DESCENSO CON BLOQUEO DE CALEFACCIÓN AUXILIAR



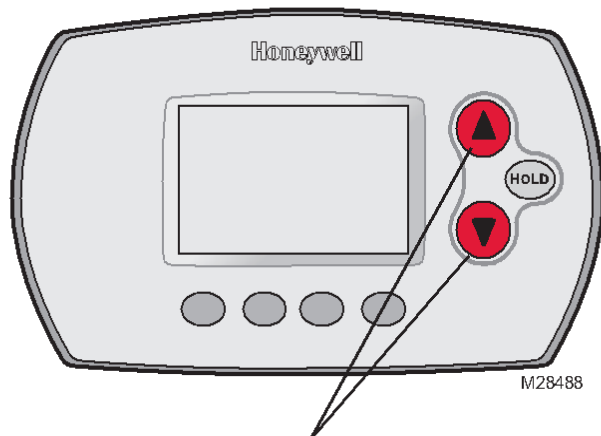
SI LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN DESCENDE (EXCEDE LA CONFIGURACIÓN DE DESCENSO EN LA FUNCIÓN 20), EL COMPRESOR SE DESACTIVA. LA CALEFACCIÓN DE RESERVA DE COMBUSTIBLE FÓSIL SE ACTIVA DESPUÉS DE UN RETARDO DE 3 MINUTOS.

** PARA LAS BOMBAS DE CALOR GEOTÉRMICAS, EL PUNTO DE EQUILIBRIO PUEDE DESACTIVARSE EN LA FUNCIÓN 24 DE CONFIGURACIÓN. MS28706

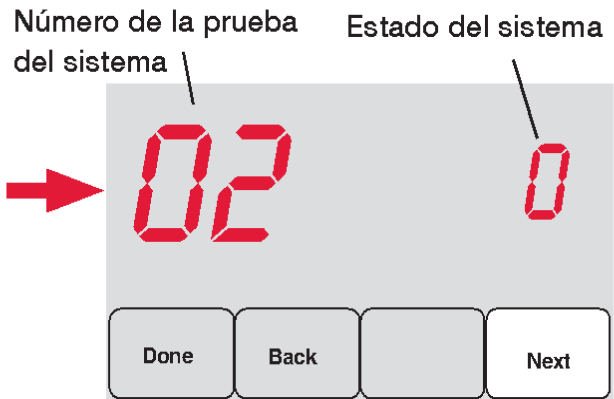
Confort/economía — función de configuración **26** (No está disponible cuando la función de configuración **17** se coloca en **0**): Si elige la opción confort, la calefacción auxiliar responderá rápidamente para alcanzar el punto de referencia de la temperatura. Si elige la opción economía, el sistema demorará más. La calefacción auxiliar se activará solo si no se alcanza el punto de referencia en un tiempo razonable.

Prueba del sistema

Siga el procedimiento que se detalla a continuación para verificar el funcionamiento adecuado.



Para comenzar, presione y mantenga presionados los botones ▲ y ▼ hasta que la visualización cambie (3 segundos, aprox.)



M28489

Presion ▲ o ▼ para verificar el estado del sistema

Presione **NEXT** para avanzar

Presione **DONE** para finalizar la prueba del sistema

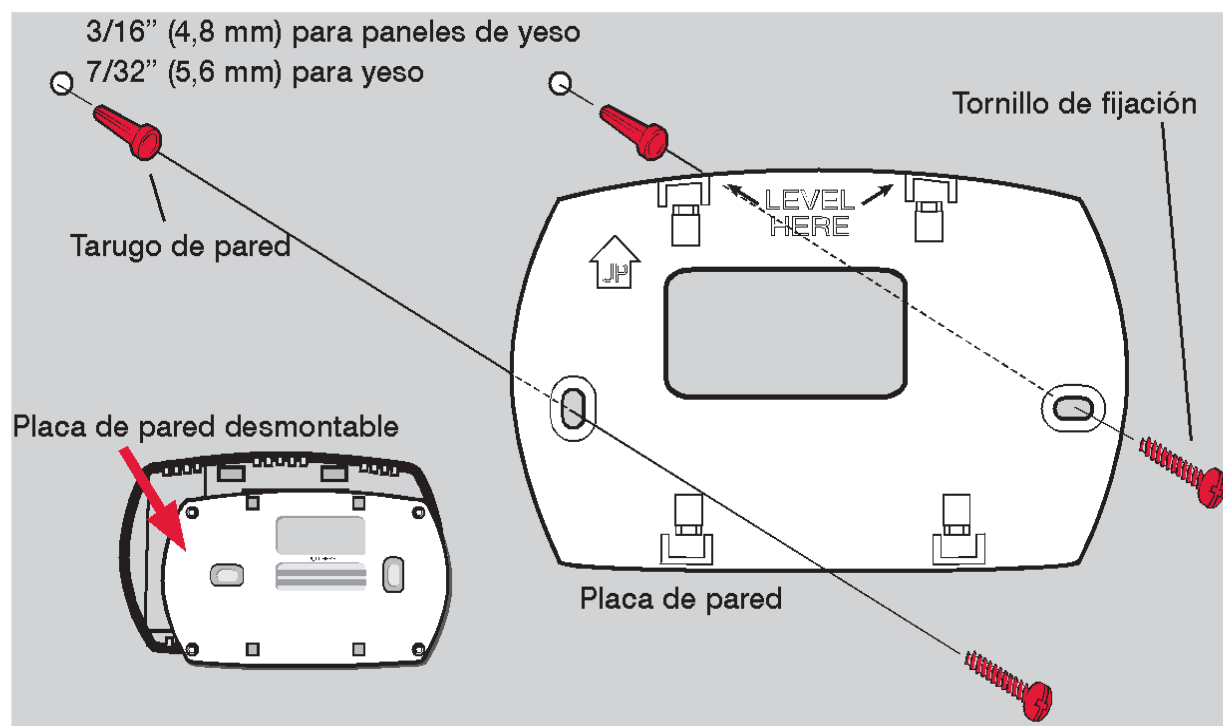
Prueba del sistema Estado del sistema

02 Prueba inalámbrica	0	Apagado
	1	Se prueba la señal de radio (luego de una pausa breve, la pantalla muestra de 1 a 10 para indicar la potencia de la señal; se recomienda 5 o más)
04 Sensor de aire de retorno	0	La pantalla muestra la temperatura del aire de retorno si el dispositivo está instalado y funciona correctamente (EIM solamente)
	1	
10 Sistema de calefacción	0	Se apagan la calefacción y el ventilador
	1	Se enciende la calefacción
	2	Se enciende la calefacción en la etapa 2
	3	Se enciende la calefacción en la etapa 3
20 Calefacción de emergencia	0	Se apagan la calefacción y el ventilador
	1	Se encienden la calefacción y el ventilador
30 Sistema de refrigeración	0	Se apagan el compresor y el ventilador
	1	Se encienden el compresor y el ventilador
	2	Se enciende el compresor en la etapa 2
40 Sistema de ventilación	0	Se apaga el ventilador
	1	Se enciende el ventilador
70 Información del termostato (solo para referencia)	71	Número de la revisión de software (revisiones más importantes)
	72	Número de la revisión de software (revisiones secundarias)
	73	Código de identificación de la configuración (más importante)
	74	Código de identificación de la configuración (secundario)
	75	Código de la fecha de configuración de la producción (semana)
	76	Código de la fecha de configuración de la producción (año)



PRECAUCIÓN: RIESGO DE DAÑO AL EQUIPO. Se evita la protección del compresor (tiempo de apagado mínimo) durante la prueba. Para prevenir daños al equipo, evite encender y apagar rápidamente el compresor.

4 Mount thermostat



M28490

Reemplazo de los componentes del sistema

Para reemplazar el termostato, instale las baterías y siga los procedimientos de la pág. 18 para conectarlo a la red inalámbrica. Si es preciso, modifique las configuraciones según sea necesario (vea las tablas de las págs. 20 a 22).

Después de instalar un nuevo EIM o panel de zona, debe volver a reiniciar el termostato para que tenga comunicación con el EIM nuevo o el panel de zona, como se describe a continuación.

- 1 Presione y mantenga presionados los botones **FAN** y **▲** buttons del termostato durante 3 segundos.
- 2 Presione **BACK** dos veces para mostrar la función 39 (modo Wireless Setup).
- 3 Presione **▼** para cambiar la configuración de la función 39 a 0 (desconéctelo del sistema).
- 4 Siga el procedimiento de la pág. 18 para conectarlo al sistema nuevamente.

Soluciones para automatización y control

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V4Z9

<http://customer.honeywell.com>

Honeywell